

1- گزینه ۴ پاسخ صحیح است.  
ترجمه: شترهای بالغ می‌توانند در حدود ۹۵ تا ۱۱۴ لیتر آب را در ۱۰ دقیقه بخورند. آنها احتمالاً نسبت به هر حیوان بیابانی با بیشترین سرعت آب می‌خورند.  
توضیح: زمانی که بخواهیم به مقایسه‌ی یک ویژگی بین گروهی از سامی پردازیم از صفت عالی استفاده می‌کنیم. همچنین توجه داشته باشید در این سؤال چون می‌خواهیم برای فعل نوشیدن یک ویژگی مطرح کنیم از قید «quickly» استفاده شده است.

2- گزینه ۲ پاسخ صحیح است.  
ترجمه: خون ترکیبی از پلاسما (مایع آبکی) و سلول‌هایی است که در آن شناورند. تقریباً هشت درصد وزن بدن یک فرد بزرگسال از خون تشکیل شده است.  
توضیح: با توجه به معنی جمله و یا به عبارتی به دلیل اینکه اسم قبل از جای خود کننده‌ی کار نیست نیاز به ساختار مجهول در سؤال می‌باشد (رد گزینه‌های ۱ و ۳) همچنین با توجه به اینکه یک واقعیت علمی درباره‌ی خون بیان شده است نیاز به زمان حال ساده است (رد گزینه‌ی ۴).

3- گزینه ۴ پاسخ صحیح است.  
ترجمه: تفسیر رسمی رویدادها این است که پلیس مورد حمله قرار گرفت و فقط سعی داشت از خود دفاع کند.  
توضیح: با توجه به اینکه اسم قبل از جای خالی در نقش مفعول جمله است نیاز به ساختار مجهول می‌باشد (رد گزینه‌های ۱ و ۲) و با توجه به زمان جمله، پاسخ درست گزینه‌ی ۴ است.

4- گزینه ۳ پاسخ صحیح است.  
ترجمه: تا آنجایی که من به یاد دارم، او هرگز اجازه‌ی بودن سگ در خانه را نداد، اجازه داد؟  
توضیح: با توجه به وجود کلمه‌ی «never» در جمله باید از فعل کمکی مثبت در قسمت tag question استفاده شود و همچنین با توجه به اینکه فاعل جمله سوم شخص می‌باشد و فعل let بدون «s» در آخر آن به کار رفته است، پس زمان جمله گذشته می‌باشد.

5- گزینه ۳ پاسخ صحیح است. ترجمه: دختران توصیف بسیار دقیقی از خودرو آن دو مرد و شماره پلاک آن به افسران دادند.

(۱) نسل (۲) خلقت (۳) توصیف (۴) درک

6- گزینه ۲ پاسخ صحیح است.  
ترجمه: مردان متوجه شدند که آن پسر گم شده و پس از جستجوی گسترده‌ای جسدش را در رودخانه یافتند.  
(۱) تأیید کردن (۲) کشف کردن/ یافتن (۳) تعجب کردن (۴) ترکیب کردن

7- گزینه ۴ پاسخ صحیح است.  
ترجمه: جانسون توجه کمتری نسبت به هم‌آیی، اصطلاحات و اطلاعات گرامری داشت، گرچه که او گرامر مختصری در ابتدا ارائه داده بود.

(۱) راه‌حل (۲) اختراع (۳) شرایط (۴) هم‌آیی

8-

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

ترجمه: یک استاد برجسته‌ی کشاورزی برای ارائه‌ی اولین سخنرانی دانشگاهی ریاست جمهوری انتخاب شده است.  
(۱) توسعه یافته (۲) تکرار (۳) نگران (۴) متمایز / برجسته

9-

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

ترجمه: همانطور که در گزارش ذکر شده است، فروش سال جاری کمتر از حد انتظار است.  
(۱) اتفاق افتادن (۲) در آغوش کشیدن (۳) ذکر کردن / اشاره کردن (۴) بهبود بخشیدن

10-

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

ترجمه: در طول جنگ، در بسیاری از موارد نیروهای ایران به سرعت موفق به ساخت موقعیت‌های دفاعی جدید و پرورش نیروهای تازه نفس شدند.  
(۱) دفاعی (۲) بومی (۳) مقایسه‌ای (۴) کمی / وابسته به مقدار

11-

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

ترجمه: ما زمانی که به مرگ می‌اندیشیم، شوکه می‌شویم و از هیچ کمک و درد هزینه‌ای برای محافظت از زندگی دریغ نمی‌کنیم.  
(۱) حملات (۲) عقاید (۳) ایده‌ها (۴) دردها  
توجه: عبارت «spare no pains» به معنای «از هیچ کمکی دریغ نکردن» می‌باشد.

12-

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

ترجمه: این بیماری عمدتاً در مردان بیشتر از ۵۰ سال رخ می‌دهد و اگر زود هنگام تشخیص داده شود، به خوبی قابل درمان است.  
(۱) به طور ناگهانی (۲) عمدتاً (۳) به طور ساکت (۴) به آرامی

13-

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. ترجمه:

ویلیام شکسپیر شاعر و نمایشنامه‌نویس انگلیسی بود که امروزه به‌عنوان بزرگ‌ترین نویسنده‌ی زبان انگلیسی در نظر گرفته می‌شود. او اغلب، شاعر ملی انگلستان و «شاعر رود آون» و یا ساده‌تر «شاعر» نامیده می‌شود. آثار به‌جامانده از او شامل ۳۸ نمایشنامه، ۱۵۴ غزل، دو شعر بلند روایی و چند شعر دیگر است. نمایشنامه‌های او به زبان‌های زنده (اصلی) ترجمه شده‌اند. و (کارهایش) بیشتر از هر نمایشنامه‌نویس دیگری اجرا می‌شوند. شکسپیر در استراتفورد، رود آون، به دنیا آمد و بزرگ شد. در ۱۸ سالگی با «آنا هاتاوی» ازدواج کرد که ۳ فرزند برایش به دنیا آورد (او را صاحب ۳ فرزند کرد). او بازه‌ای بین سال‌های ۱۵۸۵ و ۱۵۹۲ به لندن سفر کرد و در لندن به‌عنوان بازیگر، نویسنده و صاحب بخشی از یک شرکت نمایشی به نام «مردان لرد چمبرلین» کار موفقی را آغاز کرد. شکسپیر بیشتر آثار شناخته‌شده‌ی خود را بین سال‌های ۱۵۹۰ و ۱۶۱۳ خلق کرد. نمایشنامه‌های او به‌طور عمده کمدی و تاریخی بودند. او در سال ۱۶۱۳ در استراتفورد بازنشسته شد و سه سال بعد در همان جا از دنیا رفت.

.....

(۱) اختصاص داده شده به (۲) اهدا شده توسط (۳) در نظر گرفتن به‌عنوان (۴) یافتن بر پایه

14-

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.  
(۱) به سرعت (۲) به طور شگفت آور (۳) در واقع (۴) به سادگی (ساده تر)

15-

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.  
توضیح: برای بیان برتری یک اسم نسبت به گروه (اسم) دیگر از صفت تفضیلی استفاده می شود که نشانه‌ی آن «than» می باشد که بعد صفت یا قید مورد نظر به کار می رود.

16-

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.  
توجه: یکی از معانی فعل «bear» به دنیا آوردن نوزاد می باشد که گذشته‌ی این فعل کلمه‌ی «bore» است. توجه داشته باشید که گزینه‌های ۳ و ۴ با توجه به معنی و زمان جمله نادرست می باشند و گزینه‌ی ۱ نیز چون در ساختار مجهول به کار رفته است، درست نیست.

17-

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.  
توضیح: با توجه به ساختار و معنی جمله نیاز به فعل معلوم می باشد (رد گزینه‌های ۳ و ۴) و چون زمان جمله کاملاً مشخص است، گزینه‌ی ۲ نیز نادرست است.

18-

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. ترجمه‌ی درک مطلب:  
زندگی در دریاها کمتر از یک میلیارد سال پس از تشکیل زمی به وجود آمد. با این حال سه میلیارد سال دیگر باید قبل از اولین گیاهان و حیواناتی که در قاره‌ها ظاهر شده بودند گذشته باشد. گذر زمانی از دریا به زمین شاید به همان اندازه چالش تکاملی بود که پیدایش زندگی بود.

چه نوع زندگی‌هایی می تواند باعث ایجاد چنین تغییر اساسی در سبک زندگی شوند؟ دیدگاه مرسوم اولین ارگانیسم‌های زمینی بر پایه‌ی فسیل‌های بزرگ، نمونه‌ی نسبتاً بزرگ از کل گیاهان و حیوانات است. در این دیدگاه، گیاهان آوندی پیش از تاریخ، ابتدا حاشیه‌ی آب‌های قاره را ترک کردند، به دنبال آن حیواناتی که از گیاهان تغذیه می کردند و در نهایت حیواناتی که گیاهخواران را شکار می کردند. علاوه بر این، فسیل‌های بزرگ نشان می دهند که زندگی زمینی به گونه‌ای انفجاری با نزدیکی مرز بین سیلورین و دوره دونین، که اندکی بیش از ۴۰۰ میلیون سال پیش است، به وقوع پیوست.

اخیراً محققان نگاهی دقیق‌تر به رسوبات زیر این مرز زمین‌شناسی سیلورین - دونین کرده‌اند و شواهد جدیدی را از رسوبات ته‌نشین شده در نزدیکی سواحل اقیانوس‌های باستانی - فسیل‌های کوچک گیاهی و قسمت‌های میکروسکوپی از حیوانات کوچک کشف کرده‌اند. این فسیل‌های کشف شده نه تنها وجود ارگانیسم‌های ناشناخته‌ی قبلی را نشان داده‌اند، بلکه این تاریخ‌ها را برای تهاجم به خشکی توسط ارگانیسم‌های چندسلولی به عقب برگردانده‌اند. نظر ما در مورد ماهیت جوامع اولیه و جوامع حیوانی اکنون مورد بازنگری قرار می گیرد و با این اصلاحات گمانه‌زنی جدیدی در مورد اولین فرم‌های حیات زمینی وجود دارد.

.....

ترجمه: براساس متن، اولین شکل زندگی دیده‌شده در روی زمین با توجه به نظریه‌ای که «دیدگاه سنتی» نامیده می شود، چیست؟ «گیاهان آوندی»

19-

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

ترجمه: برطبق این متن، در حدود ۴۰۰ میلیون سال پیش چه اتفاقی افتاد؟ «زندگی جدید بر روی زمین سریع توسعه یافت.»

20-

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

ترجمه: براساس متن، از کشف فسیل‌های میکروسکوپی نتیجه می‌شود که ..... «برآورد حدس زمان برای پیدایش اولیه‌ی زندگی زمینی اصلاح شد»

21-

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

ترجمه: با کدام یک از نتایج زیر ممکن است نویسنده موافقت کند؟ «تکامل زندگی زمینی به اندازه‌ی خود زندگی چالشی بود.»

22-

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. ترجمه‌ی درک مطلب:

متخصصان سلامت روانی و فیزیکی ممکن است مراجعه‌کنندگان و بیماران را به یک متخصص موسیقی، به چند دلیل، ارجاع دهند. به نظر می‌رسد انتخاب خوبی برای مددکاران اجتماعی که در حال هماهنگی پرونده بیمار هستند باشد. درمانگران موسیقی از موسیقی برای برقراری ارتباط با بیماران و بهبود سلامت بیمار، با استفاده از تعاملات بسیار ساختاریافته‌ی موسیقی استفاده می‌کنند. بیماران و درمانگران ممکن است آواز بخوانند، سازی را بنوازند، برقصند، شعر بسرایند، یا به سادگی به موسیقی گوش دهند. دوره‌ی آموزش درمانگران موسیقی بسیار جامع است. علاوه بر آموزش رسمی و آموزش درمانی به درمانگران موسیقی آموزش داده می‌شود تا تشخیص دهند که کدام نوع مداخله برای هر بیمار بسیار سودمند خواهد بود چون بیماران با یکدیگر تفاوت دارند و اهداف متفاوتی دارند، درمانگر موسیقی باید بتواند وضعیت بیمار را درک کند و موسیقی و فعالیت‌هایی را که بیش‌ترین کمک به بیمار برای رسیدن به اهداف خود را دارد، انتخاب کند. مراجعه به مددکاران اجتماعی می‌تواند به وضوح با گذشته‌ی هر بیمار به این فرآیند کمک کند. اگر چه بیماران ممکن است مهارت‌های موسیقی خود را گسترش دهند، اما این هدف اصلی موسیقی درمانی نیست. هر بیماری که به کار خاصی در زمینه‌ی ارتباطات با مهارت‌های تحصیلی، عاطفی و اجتماعی نیاز داشته باشد و کسی که از درمان سنتی پاسخ نگرفته است، کاندید خوبی برای موسیقی درمانی است.

.....

ترجمه: کدام یک از موارد زیر بهترین عنوان برای این متن خواهد بود؟

«موسیقی درمانی: نقشی در مددکاری اجتماعی»

23-

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

ترجمه: براساس اطلاعات ارائه شده در این متن، موسیقی درمانی می‌تواند برای بیماران مددکاران اجتماعی که «نیاز به بهبود مهارت‌های اجتماعی دارند» تجویز شود.

24-

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

ترجمه: کلمه‌ی «discern» در خط ۷، از نظر معنایی به کدام گزینه نزدیک می‌باشد؟

«تشخیص دادن / شناختن»

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

ترجمه: از متن می‌توان به این نتیجه رسید که «درمان موسیقی می‌تواند در جایی موفق شود که درمان‌های سنتی شکست خورده‌اند.»

26-

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

توضیح: به خاطر وجود «any more» ساختار منفی و به خاطر «from now on»، ساختار will مورد نیاز است.

27-

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

توضیح: در تصمیم‌هایی که در لحظه گرفته می‌شود، از ساختار will استفاده می‌کنیم، بخش اول مکالمه نیز اشاره به تصمیم آنی دارد.

28-

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. در پیش‌بینی‌هایی که برای آن‌ها دلیل کافی داریم (با توجه به جمله اول و همچنین عبارت I'm sure) از ساختار to be going to استفاده می‌کنیم.

29-

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. با توجه به اینکه گزینه چهار زمان گذشته است، گذشته نادرست است.

30-

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. ترجمه: عوارض افزایش نخواهد یافت، بنابراین افراد بیشتری می‌توانند شادتر سفر کنند.

- (۱) افزایش می‌یابد (در حال افزایش است)
- (۲) افزایش نخواهد یافت
- (۳) اهدا خواهد کرد
- (۴) (فرم) را پر نخواهد کرد

31-

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. ترجمه: وقتی که بیر توجه من را جلب کرد، او در حال نگاه کردن به توله‌اش بود.

- (۱) توجه / ۲ / امید / ۳ / مراقبت / ۴ / مکان

32-

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. ترجمه: پس از آسیب‌دیدگی‌ها، آن‌ها اسب را به روشی انسانی از بین بردند. (کشتند)

- (۱) سوزاندند / ۲) سوار شدند به (کشتی / هواپیما) / ۳) وزن کردند / ۴) از بین بردند
- توضیح: واژه destroy هنگامی برای کشتن حیوانات به کار برده می‌شود که حیوان مریض و یا خطرناک باشد.

33-

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. ترجمه:

- A: آیا قصد دارید پایان این هفته به سفر بروید؟
- B: .....

(۱) بله انجام می‌دهم. / ۲) واقعاً؟! چطور؟ / ۳) خیر، نخواهم (رفت). / ۴) مطمئن نیستم.  
در صورت سؤال از going to استفاده شده است، پس در پاسخ نیز باید از همین ساختار استفاده شود. (رد گزینه ۳)

34-

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. املای درست کلمه «especially» است.

35-

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. ترجمه:

افراد جنگل‌های شمال کشورمان را که اکسیژن ساخته و هوا را تمیز می‌نمایند، نابود می‌کنند. این یک مثال واضح است که چطور افراد مراقبت کافی از محیط نکرده و توجهی به طبیعت ندارند.

.....

(۱) دشت (۲) کره زمین (۳) خانه‌ها (۴) جنگل‌ها

36-

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

(۱) نقش (۲) مثال (۳) آینده (۴) شگفتی / حیرت

37-

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

(۱) شکارچی‌ها (۲) رژه (۳) طبیعت (۴) حساب

38-

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. ترجمه درک مطلب:

موجود رو به انقراض، هر گونه حیوان، گیاه یا ماهی است که در خطر نابودی (انقراض) قرار دارد. ما به اندازه‌ای که به دیگر حیوانات روی خشکی اهمیت می‌دهیم، درباره ماهی‌های رو به انقراض دقت نداریم. انواع زیادی از ماهی‌های مفید (هم‌اکنون) به دلایل بسیاری از جمله ماهی‌گیری بیش از حد با این مشکل (خطر انقراض) روبه‌رو هستند. اگرچه ماهی‌گیری بیش از حد به نظر نمی‌رسد که دلیل اصلی باشد. ماهی‌ها می‌توانند به راحتی تا ده میلیون تخم در سال بگذارند. بر اساس آخرین تحقیقات، بسیاری از ماهی‌ها به دلیل اینکه تحت دو شرایط سخت (فشار) هم‌زمان هستند ناپدید می‌شوند، یکی ماهی‌گیرها و همچنین تخریب مکان زندگی آن‌ها که مهم‌ترین دلیل است.

.....

ترجمه: بعضی ماهی‌ها اساساً (به‌طور عمده) منقرض می‌شوند به جهت اینکه .....

(۱) مردم معمولاً بیش از حد ماهی می‌گیرند

(۲) ماهی‌ها تخم‌های زیادی تولید می‌کنند

(۳) انسان‌ها مکان زندگی ماهی‌ها را تخریب می‌کنند

(۴) ما به حیوانات روی خشکی اهمیت می‌دهیم

39-

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. ترجمه: نویسنده سعی دارد .....

(۱) راه‌کارهایی جهت متوقف کردن ماهی‌گیری بیش از حد ارائه کند

(۲) حیوانات رو به انقراض خشکی و دریایی را مقایسه کند.

(۳) مکان‌هایی که ماهی‌های روبه‌انقراض زندگی می‌کنند را مطالعه کند

(۴) درباره دو دلیل انقراض ماهی‌ها صحبت کند

40-

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. ترجمه: از متن متوجه می‌شویم که .....

(۱) ما به اندازه کافی به ماهی‌های در حال انقراض توجه می‌کنیم

(۲) انواع زیاد (و) مختلفی از ماهی‌های روبه‌انقراض وجود دارد

(۳) ماهی‌گیری بیش از حد مهم‌ترین نکته انقراض ماهی‌ها است

(۴) گونه‌های روبه‌انقراض، اغلب حیوانات روی خشکی هستند

- 41- گزینه ۲ پاسخ صحیح است.  
توضیح: butter یک اسم غیرقابل شمارش است و quantifier (شمارنده) مناسب آن little و some هستند.
- 42- گزینه ۴ پاسخ صحیح است.  
توضیح: در این جمله، کلمه‌ی «money» (محذوف) که یک اسم غیرقابل شمارش است. مورد سؤال بوده، بنابراین quantifier (شمارنده) مناسب آن، much است.
- 43- گزینه ۳ پاسخ صحیح است.  
توضیح: با توجه به مفرد بودن فعل was، تنها گزینه‌ی traffic که اسم غیرقابل شمارش است، می‌تواند درست باشد.
- 44- گزینه ۴ پاسخ صحیح است.  
ترجمه: پس از چنین تابستان خشکی، دشوار است تصور کنیم باران چه شکلی است.  
(۱) تجربه کردن (۲ / متعهد کردن / مجبور کردن (۳ / خلق کردن (۴) تصور کردن
- 45- گزینه ۳ پاسخ صحیح است.  
ترجمه: در حقیقت سطح سواد، نشانه‌ی نسبتاً ضعیفی از توانایی برای راه‌اندازی یک تجارت است.  
(۱) تنوع (۲ / میانگین (۳ / توانایی (۴) شهرت / محبوبیت
- 46- گزینه ۳ پاسخ صحیح است.  
ترجمه: در کمال صداقت، زبان انگلیسی ۲ به آن خوبی که فکر می‌کردم نبود.  
(۱) زبان‌ها (۲ / مناطق (۳ / صداقت (۴) قرن
- 47- گزینه ۳ پاسخ صحیح است.  
توضیح: کلمه‌ی obligatory کامل‌کننده‌ی جمله‌ی داده‌شده نیست.
- 48- گزینه ۱ پاسخ صحیح است.  
ترجمه: نزدیک‌ترین معنی به کلمه‌ای که زیر آن خط کشیده شده، complete است.  
(با دیدن خون، ترس مطلق او را فراگرفت.)  
(۱) کامل - مطلق (۲ / خیالی (۳ / بومی (۴) روان
- 49- گزینه ۲ پاسخ صحیح است.  
ترجمه: A: شنیده‌ام که شما سه خانه دارید. درست است؟  
B: خب، در واقع پنج تا.  
A: واقعاً؟!  
(۱) آن چند سال دارد؟ (۲) درست است؟ (۳) آیا آن پنجمین خانه است؟ (۴) چرا آن‌ها را دارید؟
- 50- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. املا‌ی درست کلمه communication است.



51-

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. ترجمه‌ی cloze test:

خوب نوشتن برای زبان‌آموزان مهم است، (هیچ) اهمیتی ندارد زبان‌آموز چه زبانی یاد می‌گیرد. خوب نوشتن همیشه سخت است اما نوشتن به یک زبان خارجی که در حال یادگیری هستید، دشواری فهم کامل قواعد، لغات و علامت‌گذاری جدید، استرس‌زا می‌شود مخصوصاً وقتی که پیای اشتباه‌هایی دارید. شما یک شبه به یک زبان روان صحبت نمی‌کنید، بلکه باید تمرین کنید تا نوشتن خود را با فنون کارآمد (مفید) بهبود بخشید.

.....

(۱) حقیقت/ ۲) اهمیت/ ۳) راه/ ۴) نظر/ ایده

52-

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

(۱) مادری/ ۲) بیگانه - خارجی/ ۳) مفید - کارآمد/ ۴) نوشتاری - مکتوب

53-

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

(۱) اشارات - یادآوری‌ها/ ۲) اضافه‌ها/ ۳) برچسب‌ها/ ۴) اشتباه‌ها

54-

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

(۱) روان (صحبت کردن)/ ۲) علاقه‌مند/ ۳) مطمئن/ ۴) ترسیدن - ترسیده

55-

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

(۱) تصمیم گرفتن/ ۲) بهبود بخشیدن/ ۳) بستن - بسته‌بندی کردن/ ۴) در نظر گرفتن

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. ترجمه‌ی درک مطلب:

وقتی که در ابتدا به اسپانیا آمدم، (حتی) یک کلمه هم اسپانیایی صحبت نمی‌کردم، (البته) منظورم یک کلمه نیست. خب، حدس می‌زنم که این کاملاً درست نباشد. حال و احوال‌پرسی‌های اولیه را می‌دانستم اما فقط همین بود. هر وقت به یک رستوران می‌رفتم، همیشه فقط اسم‌ها را به کار می‌بردم، مانند «Coca» و نیز از انگشتانم برای نشان دادن تعداد استفاده می‌کردم و به دنبال هر جمله «gracias» می‌گفتم و این کل دانشم بود. وقتی که موقع پرداخت می‌رسید، به سادگی چند سکه یورو روی میز می‌گذاشتم و امیدوار بودم که صورت حساب را پوشش دهد. اگر نمی‌داد، ترجمه‌ی سؤالات خدمتکاران برای پول بیشتر، مشکل نبود. نیازی به گفتن نیست که در ابتدا علی‌رغم شخصیت اجتماعی‌ام، دوستان خیلی زیادی نداشتم. با خارجی‌ها زیاد دوست می‌شدم، افرادی که انگلیسی، زبان مادری‌شان بود یا حداقل آن را به اندازه‌ی کافی برای مکالمه بلد بودند.

بدون دانستن زبان، نگهداری یک شغل خوب غیرممکن بود. بنابراین از جایی به جای دیگر می‌رفتم و به لطف غریبه‌ها و بعضی وقت‌ها با کمی شرمساری از طریق دزدیدن میوه از بازارهای سرباز، زندگی‌ام را سپری می‌کردم. «کمی» را به کار می‌برم چون واقعاً، مسأله ادامه‌ی زندگی بود. از دزدی، هیچ احساس خوشی نداشتم و حتی الامکان آن را کم انجام می‌دادم. بنابراین شما ممکن است پرسید اگر هیچ آینده‌ی شغلی و پولی نداشتم، چرا اصلاً من به اسپانیا آمدم. جالب است که باید پرسید!

.....

ترجمه: در رستوران .....

(۱) نویسنده تقاضای صورت حساب را می‌کرد تا ببیند چقدر باید پرداخت کند

(۲) نویسنده از یک لغتنامه‌ی سفری استفاده کرد تا پرسد صورت حساب چقدر بود

(۳) گارسون از انگشتانش استفاده کرد تا نشان دهد نویسنده چقدر باید پرداخت نماید

(۴) نویسنده مبلغی را پرداخت کرد که فکر می‌کرد برای صورت حساب کافی بود

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

ترجمه: نویسنده .....

(۱) به دلیل دزدی خوشحال شد / (۲) دزدی کرد تا زنده بماند / (۳) احتمالاً فردی شاد بود / (۴) هیچ مشکلی با دزدی نداشت

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

ترجمه: کدام جمله درست است؟

(۱) در جمله‌ی اول، نویسنده دارد بیش از حد توقع، چیزی را شرح می‌دهد. (اغراق می‌کند) / (۲) وقتی که او ابتدا به اسپانیا آمد، می‌توانست بگوید «یک کوکا، لطفاً». / (۳) وقتی او به اندازه‌ی کافی پرداخت نمی‌کرد، احتمالاً بی‌آنکه بقیه را پرداخت نماید، آنجا را ترک می‌کرد. / (۴) در ابتدا هیچ دوستی نداشت چون خجالتی بود.

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

ترجمه: فعل دو کلمه‌ای مشخص شده، ..... معنی می‌دهد.

(۱) به اطراف رفتن / (۲) مراقبت کردن از / (۳) چیزی را ادامه دادن / (۴) کسب آموزش

60-

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

ترجمه: در این داستان، پاراگراف بعدی احتمالاً درباره‌ی این خواهد بود که ..... .

(۱) چگونه نویسنده‌ی اسپانیایی یاد گرفت / (۲) چطور نویسنده شغلی پیدا کرد

(۳) چرا نویسنده به اسپانیا آمد / (۴) چرا نویسنده اسپانیا را ترک کرد

61-

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

ترجمه: به آن‌ها گفته شد که قیمت شامل دو شب اقامت در لندن، یک شب در پاریس و بلیط خواهد بود، اما وعده‌های غذایی و سایر خدمات اضافی (به عهده‌ی خود آن‌ها) می‌باشد.

توضیح: توجه داشته باید که فعل **tell** یک فعل دومفعولی می‌باشد و با توجه به معنی جمله و عدم وجود یکی از مفعول‌ها نیاز به ساختار مجهول در سؤال می‌باشد، بنابراین پاسخ درست گزینه‌ی ۱ است.

62-

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

ترجمه: من شنیده‌ام که مادرش به مکزیک رفته است، نرفته است؟

توضیح: توجه داشته باشید که **tag question** مربوط به عبارت بعد از **that** در جمله می‌باشد (رد گزینه‌های ۱ و ۴).

همچنین از آنجایی که فعل **go** یک فعل لازم است و مجهول نمی‌شود، بنابراین عبارت **his mother's gone** حتماً

مخفف **his mother has gone** می‌باشد و بنابراین پاسخ درست گزینه‌ی ۲ است.

63-

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

ترجمه: وقتی به تئاتر رسیدم، دوستانم در انتظار من بودند.

توضیح: از آنجایی که فعل **wait** نشان‌دهنده‌ی عملی است که معمولاً در یک بازه‌ی زمانی انجام می‌شود، اغلب به

شکل استمراری در جمله به کار می‌رود.

64-

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

ترجمه: در مواقعی که فاعل و مفعول در جمله یکسان باشند، از ضمائر شخصی استفاده می‌شود که در این سؤال چون

فاعل جمله کلمه‌ی «I» می‌باشد، بنابراین پاسخ درست گزینه‌ی ۲ است.

65-

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

ترجمه: علاوه بر فهرست کردن اهداف، این شرکت یک کتابچه برای توضیح قوانین و رویه‌ها تهیه (جمع‌آوری) کرده است.

(۱) کشف کردن (۲) سبب شدن (۳) بیان کردن (۴) جمع‌آوری کردن

66-

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

ترجمه: در نهایت، در پایه‌ی هرم آموزشی، مدارس ریاضی بودند که یک دوره‌ی ابتدایی یک‌ساله را فراهم می‌کردند.

(۱) پر انرژي (۲) شرطي (۳) بخشنده / سخاوتمند (۴) ابتدایی / مقدماتی

67-

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

ترجمه: صدای مورد استفاده در روایت فیلم مستند بسیار آرام بود و موجب خواب بسیاری از مردم در هنگام تماشای آن شد.

(۱) روایت (۲) نسل (۳) وضعیت (۴) احساس

68-

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

ترجمه: ما خانهای خود را برای فروش گذاشته‌ایم، چه چیزی باعث می‌شود که فکر کنی ما خانه را نمی‌فروشیم؟

(۱) تأیید کردن (۲) به یاد آوردن (۳) فرض کردن / فکر کردن (۴) مشاهده کردن

69-

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

ترجمه: در این متن، تعدادی از اظهارات تأکیدشده وجود دارد که مسئولیت و تلاش فردی را پیوند می‌دهد.

(۱) صبور (۲) آرام / صلح‌آمیز (۳) تأکیدشده / مؤکد (۴) میانی / میان‌رده‌ای

70-

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

ترجمه: اکثر مدل‌های دوربین یک زوم دیجیتال ارائه می‌دهند که به شما این امکان را می‌دهد که یک تصویر را بعد از

گرفتن (عکس) بزرگ کنید.

(۱) چاپ کردن (۲) بزرگ‌نمایی کردن (۳) نصب کردن (۴) پردازش کردن

71-

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

ترجمه: به عنوان یک دوزبانه، اغلب از م خواسته می‌شود که در لحظه ترجمه کنم و در بعضی موارد این کار سخت

است. به نظر نمی‌رسد آن‌ها بدانند که ما لزوماً در ترجمه خوب نیستیم.

(۱) نماد (۲) دوزبانه (۳) میراث (۴) تک‌زبانه

72-

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

ترجمه: دکتر گفت: «این روش عمل جراحی، به‌طور امیدوارانه (قدرت) یک کنترل کلی را به تیم خواهد داد.»

(۱) به‌طور علاقه‌مند (۲) با ناراحتی (۳) به‌طور مهم (۴) امیدوارانه

73-

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

ترجمه:

رایانه‌ها بدون شک یکی از بزرگ‌ترین اختراعات بشریت هستند. (آن‌ها) در ابتدا برای حل کردن مسائل پیچیده‌ی

ریاضی ساخته شدند. رایانه‌های قدیم به ماشین‌هایی توسعه یافتند (تبدیل شده‌اند) که می‌توانند برای ترسیم حرکت

ستاره‌ها و سنگ‌ها در فضا استفاده شوند. امتیاز اختراع اولین رایانه ماشینی که در آن زمان به طراحی‌های الکترونیکی

پیچیده‌تری منجر شد، به چارلز بابیج اختصاص می‌یابد. تمام ایده‌های اساسی رایانه‌های مدرن در موتور تحلیلی بابیج

یافت می‌شود ولی بسیار متفاوت از آن چیزی که ما اکنون داریم. [آن رایانه] از قطعات متحرک برای انجام محاسبات

استفاده می‌کرد و چند تن وزنش بود. رایانه‌هایی که امروز استفاده می‌کنیم کوچک‌ترین و قدرتمندترین رایانه‌هایی

هستند که تاکنون ساخته شده‌اند.

.....

(۱) جستجو کردن (۲) تلاش کردن (۳) حل کردن (۴) دربر داشتن

74-

(۴) منفجر شدن

(۳) پریدن

(۲) حمل شدن

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.  
(۱) توسعه یافتن

75-

(۴) پیشنهاد دادن

(۳) وقف کردن

(۲) الهام بخشیدن

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.  
(۱) اختراع کردن

76-

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.  
توضیح: با توجه به جمله و معنی آن اسم قبل از جای خالی در نقش مفعول می باشد، بنابراین نیاز به ساختار مجهول داریم.

77-

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.  
توضیح: برای بیان مغایرت از کلمه‌ی ربطی «but» استفاده می شود.

هزاران سال پیش مردم باستانی بابل و مصر ستارگان آسمان را مطالعه می‌کردند. از تحقیقاتشان، آن‌ها به منطقه‌البروج، یک نقشه از خورشید، ماه، ستارگان و سیاره‌ها رسیدند. در ابتدا [منطقه‌البروج] برای پیگیری زمان استفاده می‌شد. این ستاره‌شناسان، صورت‌های فلکی (نقش‌های ساخته‌شده توسط ستارگا در آسمان) و موقعیت آن‌ها در آسمان را مورد مطالعه قرار می‌دادند. آن‌ها می‌خواستند بدانند هر صورت فلکی چه زمانی در نزدیک‌ترین فاصله به خورشید است. آن‌ها از این اطلاعات برای تعیین کردن اینکه هر گروه ستاره در کجای منطقه‌البروج قرار دارد استفاده کردند.

امروزه بعضی مردم معتقدند که منطقه‌البروج می‌تواند برای توصیف شخصیت فرد استفاده شود. برخی نیز معتقدند که با مطالعه‌ی منطقه‌البروج، می‌توانند پیش‌بینی کنند که در آینده چه اتفاقی خواهد افتاد. براساس این باورها، نشانه‌ی برج فلکی هر فرد به تاریخ تولدش متصل است.

منطقه‌البروج بیش از هزار سال است که یکسان باقی مانده است. [منطقه‌البروج] به ۱۲ قسمت مساوی تقسیم شده است. هر کدام به برجی (نماد ستاره‌ای) مربوط است. با این حال، برخی از ستاره‌شناسان تغییری را پیشنهاد می‌کنند. آن‌ها فکر می‌کنند برج سیزدهمی باید به تقویم منطقه‌البروجی (که یک جدول زمانی سالانه است) اضافه شود. این اتفاق به این علت است که مسیر چرخش زمین در طول قرن‌ها کمی تغییر کرده است که مسیر زمین را در اطراف خورشید نیز تغییر داده است. این سیزدهمین برج فلکی بالقوه یک صورت فلکی به نام مارافسای می‌باشد.

اگر تاریخ ۱۲ برج دیگر برای قرارگیری مارافسای در تقویم تغییر یابد، بسیاری از افراد برج فلکی متفاوت خواهند داشت و این همچنین بر روی تاریخ سایر برج‌های فلکی تأثیر می‌گذارد. این موضوع پاسخ تازه‌ای به سؤال: «برج فلکی شما چیست؟» اضافه می‌کند.

.....

ترجمه: جمله‌ی «برخی از مردم اعتقاد دارند که برج منطقه‌البروج، می‌تواند درباره‌ی تاریخ تولد شخص، به ما اطلاعاتی بدهد.» در مورد منطقه‌البروج درست است.

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

ترجمه: کلمه «که» در پاراگراف ۳ اشاره به «تغییر در چرخش زمین» دارد.

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

ترجمه: متن اطلاعات کافی برای پاسخ دادن به همه‌ی سوالات را فراهم می‌کند، به جز «منشأ کلمه‌ی مارافسای چیست؟»

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

ترجمه: اگر مارافسای یک برج فلکی شود، بسیاری از افراد «برج فلکی متفاوتی خواهند داشت.»

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

ترجمه‌ی درک مطلب ۲

باشگاه کتاب‌خوانی یک راه عالی برای ملاقات با دوستان جدید و یا در تماس ماندن با دوستان قدیمی است. در حالی که میزان مطالعه‌تان را حفظ می‌کنید و در بحث‌های پر جنب‌وجوش و محرک فکری شرکت می‌کنید. اگر شما علاقه‌مند به شروع یک باشگاه کتاب‌خوانی هستید، باید گزینه‌ها و توصیه‌های زیر را در نظر بگیرید.

اولین چیزی که به آن نیاز دارید یک گروه از اعضا هستند. قبل از عضوگیری، با دقت در مورد تعداد افرادی که می‌خواهید مشارکت کنند و نیز به موضوع تمرکز باشگاه، فکر کنید. به‌عنوان مثال، برخی از باشگاه‌های کتاب‌خوانی منحصراً بر روی داستان تمرکز می‌کنند، برخی دیگر غیرداستانی می‌خوانند. بعضی‌ها حتی مشخص‌تر هستند، بر روی یک ژانر خاصی مانند اسرار، علمی تخیلی و یا عاشقانه تمرکز می‌کنند. دیگران تمرکز بازتر و انعطاف‌پذیری دارند. همه‌ی این احتمالات می‌تواند یک باشگاه عالی ایجاد کند، ولی مهم است که تصمیم درباره‌ی یک موضوع مورد تمرکز در ابتدا صورت گیرد، بنابراین دستورالعمل‌ها برای گروه و اعضای آینده آن واضح باشد.

پس از تنظیم پارامترهای اساسی، عضوگیری می‌تواند آغاز شود. دوستان و خانواده را مطلع کنید. در روزنامه‌های محلی تبلیغات کنید و روی تابلو اعلانات فروشگاه‌های محلی، کالج‌ها، کتابخانه‌ها و کتاب‌فروشی‌ها، آگهی بزنید. وقتی که افراد کافی ابزار علاقه کردند، یک جلسه‌ی شروع، برنامه‌ریزی کنید که در طول آن تصمیمات مربوط به دستورالعمل‌های مشخص برای اطمینان از اینکه باشگاه به‌طور درستی پیش می‌رود، صورت می‌گیرد. این جلسه لازم است مشخص کند که گروه کجا [همدیگر را] ملاقات می‌کنند (چرخش بین خانه‌ها [ی اعضا] یا مکان‌های عمومی مانند کتابخانه یا کافه)، گروه هر چند وقت یک‌بار ملاقات خواهند کرد و در چه روزی از هفته و در چه زمانی، جلسات چه مدت خواهند بود، کتاب‌ها چگونه انتخاب می‌شوند و توسط کی، چه کسی گروه را هدایت خواهد کرد (اگر کسی قرار است هدایت کند)، و اینکه آیا پذیرایی صورت خواهد گرفت و اگر چنین باشد، چه کسی آن‌ها را تدارک خواهد دید. در پایان این جلسه، این دستورالعمل‌ها باید تنظیم شود و مجموعه کتاب‌ها و تاریخ برگزاری اولین نشست رسمی باید نهایی شود.

برنامه‌ریزی و اجرای یک باشگاه کتاب‌خوانی بدون چالش نیست، ولی وقتی که یک باشگاه کتاب‌خوانی به‌طور کارآمد اداره می‌شود، این تجربه می‌تواند بسیار برای همه مفید باشد.

ترجمه: با توجه به متن، زمان شروع یک باشگاه کتاب‌خوانی، اولین کاری که باید انجام دهیم، «تصمیم‌گیری درباره‌ی موضوع موردتمرکز و اندازه‌ی باشگاه است.»

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

ترجمه: «شناسایی نوع و یا ژانر کتاب، مورد تمرکز باشگاه» در اولین نشست باشگاه کتابخوانی بررسی نخواهد شد.

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

ترجمه: عنوان کتاب خوب برای این متن می‌تواند «راهنمای آغاز یک باشگاه کتابخوانی موفقیت‌آمیز» باشد.

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

ترجمه: جمله‌ی «موقع شروع و اداره‌ی یک باشگاه کتابخوانی، یک دیدگاه غیرجدی خطرناک است» را می‌توان از متن دریافت کرد.

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

توضیح: با توجه به غیرقابل شمارش بودن کلمه‌ی glass (در معنای شیشه) و فعل مفرد is، تنها گزینه ۲ درست است.

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

توضیح: steak به‌عنوان یک غذا اسم قابل‌شمارش است. peppres و potatoes نیز اسم‌های جمع هستند، اما نان اسم غیرقابل‌شمارش است که نیاز به شمارنده‌ی a loaf of دارد.

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. ترجمه: وقایع اوایل کودکی به تشکیل شخصیت ما در زندگی آتی، کمک می‌نماید.

- (۱) برخاستن (از خواب)  
(۲) خاموش کردن (آتش)  
(۳) تشکیل دادن  
(۴) بیرون بردن

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

ترجمه: آن‌ها خانواده‌ام را به من پس دادند، اما دارایی‌های با ارزش مان را خیر.

- (۱) با ارزش  
(۲) نیاز (نیاز داشتن)  
(۳) دارایی‌های با ارزش  
(۴) نیازها

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

توضیح: مترادف کلمه‌ی exchange «گفت‌وگو»، converse است.

ترجمه: من با یکی از دوستان قدیمی در سوپرمارکت، یک صحبت کوتاه داشتم.

- (۱) گفت‌وگو  
(۲) پول  
(۳) نکته  
(۴) تماس

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

ترجمه:

A: قیمت هر یک از آن عینک‌ها چقدر است؟

B: هر کدام آن‌ها ۲۰ دلار است.

(۱) هر کدام آن‌ها ۲۰ دلار است.

(۳) آن‌ها همگی ۵۰ دلار هستند.

(۲) این‌ها چطور؟

(۴) ما پول عینک‌ها را خواهیم پرداخت.



گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

توضیح: در اعداد بین ۱۳ تا ۱۹ (teen numbers)، استرس بر روی بخش دوم کلمه است.

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

توضیح: گزینه‌ی ۲ می‌تواند یک جمله‌ی ساده باشد. یک جمله‌ی ساده، حتماً باید حداقل یک فاعل و یک فعل داشته باشد.

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

توضیح: They در این جمله فاعل است و English، مفعول جمله است.

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. املا‌ی درست کلمه disappeared است.

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. ترجمه‌ی Cloze Test:

بازی‌های زیادی هستند که می‌توانید با انجام آن‌ها [دایره‌ی] لغات خود را تقویت کنید. بازی‌ها روش خوبی برای بهبود یادگیری‌تان هستند زیرا آن‌ها یادگیری را خوشایند می‌کنند و به شما در (زمینه‌ی) مفهوم دادن به لغت جدیدتان کمک می‌کنند. این بدان معناست که شما به کلمه‌ای که یاد می‌گیرید، یک معنی اضافی می‌دهید. برای مثال، شما به خاطر می‌آورید که دوست‌تان به نحوه‌ی کاربرد کلمه‌ی جدید می‌خندید و اینکه فکر کردن به آن کلمه برای اولین بار در هنگام بازی، سخت بود.

.....

(۱) تقویت کردن (۲) تغییر کردن (۳) تصور کردن (۴) اشاره کردن

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

(۱) پیشنهاد کردن (۲) ظاهر شدن (۳) بهبود پیدا کردن (۴) رزرو کردن

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

(۱) اضافی (۲) بیگانه (۳) اصلی (۴) مطمئن

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

(۱) بنابراین (۲) زیرا (۳) و (۴) درحالی‌که / حین

کره‌ی زمین روبه کوچک‌تر شدن است، حداقل زمانی که درباره‌ی زبان‌ها صحبت می‌کنیم. تعداد زیادی از مردم به سه زبان متداول جهان: انگلیسی، اسپانیایی و چینی، صحبت می‌کنند. در واقع مردم دارند زبان‌های محلی‌شان را فراموش می‌کنند. در بسیاری از نقاط جهان، پدر و مادر بزرگ‌ها، به زبانی حرف می‌زنند که نوه‌هایشان آن را نمی‌فهمند. همان‌طور که فرهنگ‌ها با این تغییرات تطبیق پیدا می‌کنند، زبان‌ها در منزل با کودکان صحبت و یا آموزش داده نمی‌شوند، این زبان‌های محلی به تدریج، رو به فراموشی‌اند. یک زبان زمانی دچار آشفستگی می‌شود که در حدود کمتر از سی‌وسه درصد کودکان در جامعه آن را صحبت کنند. آن هنگام که زبان رو به انقراض در نظر گرفته می‌شود.

چرا زبان مان را زنده نگه داریم؟ زبان‌ها کلید درک عقاید و ارزش‌های یک فرهنگ را در دست دارند. آن‌ها نشانگر چگونگی توضیح یا درک جهان توسط فرهنگ می‌باشند. دکتر لیندا کامبرلند که در حال نجات زبان اسپینی‌بوین (زبان بومی آمریکایی) است، می‌گوید: «شما باید به انواع زبان بنگرید زیرا هیچ زبان واحدی وجود ندارد تا همه‌ی آن (جهان) را دربرگیرد.» طبق گفته‌ی وی، یک زبان در حال انقراض به یک فرهنگ‌نامه و افرادی که دستور زبان آن را درک و ثبت کنند، نیاز دارد. مهم‌تر از همه، شما باید به افرادی گوش دهید که هنوز آن زبان را صحبت می‌کنند. به‌عنوان مثال، زمانی که پژوهشگران برای نجات زبان آیپانکو در مکزیک تلاش می‌کردند، ثبت هر چیزی برای آن‌ها مشکل بود، زیرا دو نفر آخر روی کره‌ی زمین که می‌توانستند به آن زبان صحبت کنند، نمی‌خواستند با یکدیگر حرف بزنند.

.....

ترجمه: چرا زبان‌های محلی کمتر و کمتر صحبت می‌شوند؟

- ۱) کودکان با پدر و مادر بزرگ‌هایشان حرف نمی‌زنند.
- ۲) افرادی که آن زبان را می‌دانند نمی‌خواهند با یکدیگر صحبت کنند.
- ۳) افراد ترجیح می‌دهند که زبان‌های متداول‌تر را یاد بگیرند و با آن صحبت کنند.
- ۴) زبان انگلیسی در منزل با کودکان صحبت و یا آموزش داده نمی‌شود.

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

ترجمه: چه زمانی یک زبان رو به انقراض در نظر گرفته می‌شود؟ وقتی که ..... .

- ۱) در حدود نیمی از افراد محلی به آن زبان صحبت کنند
- ۲) کمتر از یک سوم کودکان محلی آن را صحبت کنند
- ۳) هیچ فرهنگ‌نامه‌ای برای آن زبان موجود نباشد
- ۴) تنها توسط افراد مسن در آن کشور صحبت شود

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

ترجمه: منظور دکتر کامبرلند چیست وقتی که می‌گوید: «هیچ زبان واحدی وجود ندارد تا همه را در برگیرد.»؟

- ۱) زبان‌های بسیار زیاد متفاوتی وجد دارند.
- ۲) برخی از فرهنگ‌ها درک نادرستی از جهان دارند.
- ۳) ما باید دنبال زبانی بگردیم که جهان را بتواند تشریح نماید.
- ۴) روش‌های زیادی جهت درک جهان وجود دارد.

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

ترجمه: طبق گفته‌ی دکتر کامبرلند برای نجات یک زبان رو به انقراض، شما باید ..... .

(۱) تاریخ فرهنگ آن را درک نمایید

(۲) به افرادی که هنوز به آن زبان صحبت می‌کنند، گوش دهید

(۳) به تمامی کودکانی که آن را صحبت می‌کنند، آموزش دهید

(۴) بتوانید انگلیسی، اسپانیایی و یا چینی صحبت کنید

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

ترجمه: چرا مطالعه‌ی زبان آیاپانکو برای پژوهشگران بسیار سخت بود؟

(۱) افرادی که آن زبان را بلد بودند با یکدیگر صحبت نمی‌کردند.

(۲) در مقایسه با دیگر زبان‌ها، زبان بسیار مشکلی است.

(۳) دستور زبان آن توسط پژوهشگران قابل درک نیست.

(۴) کمتر از سی و سه درصد گویندگان باقی مانده بودند.